

Иск, предявен на 12 ноември 2007 г. — Комисия на Европейските общности/Република Гърция

(Дело C-494/07)

(2008/C 8/17)

Език на производството: гръцки

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представители: M. Patakia и D. Recchia)

Ответник: Република Гърция

Искания на ищеца

- да се установи, че като не е приела необходимите мерки за правилното транспониране в националното право на задълженията, произтичащи от член 6, параграф 4, член 12 и член 13 (заедно с приложение IV) от Директива 92/43/ЕИО на Съвета ⁽¹⁾ от 21 май 1992 г. за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна, Република Гърция не е изпълнила задълженията си по тези разпоредби,
- да се осъди Република Гърция да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Комисията разглежда съвместимостта на мерките, приети от Република Гърция за транспонирането на Директива 92/43/ЕИО.

В резултат на този преглед се установява, че определени разпоредби на Директивата не са били транспонирани в тяхната цялост и/или не са били транспонирани правилно.

В частност, Комисията смята, че употребата в гръцкото законодателство на израза „λόγοι ουσιώδους δημοσίου συμφέροντος“ („причини от значим обществен интерес“) вместо на израза „επιτακτικοί λόγοι σημαντικού δημοσίου συμφέροντος“ („наложителни причини от по-важен обществен интерес“), използван в член 6, параграф 4 от директивата, представлява неправилно транспониране на горепосочената разпоредба, тъй като разширява възможността за използване на предвиденото в нея изключение и е несъвместим с необходимостта от тясно тълкуване на директивата.

Освен това, Комисията смята, че включването в гръцкото законодателство на причини „от особена икономическа важност“ сред „наложителни[те] причини от по-важен обществен интерес“, от които съгласно член 6, параграф 4 от директивата е обусловено приложението на изключението, предвидено в същата разпоредба, представлява неправилно транспониране на член 6, параграф 4 от директивата, тъй като създава допълнителни възможности за ползване на изключение.

Накрая, Комисията констатира, че както признават и гръцките власти, разпоредбите на гръцкото законодателство, с които се

транспонират членове 12 и 13 от директивата, не препращат към приложението, което уточнява тяхното приложно поле, в резултат на което горепосочените членове на директивата не са транспонирани правилно.

Вследствие на това Комисията счита, че Република Гърция не е транспонирила правилно член 6, параграф 4, член 12 и член 13 от Директива 92/43/ЕИО за опазване на естествените местообитания и на дивата флора и фауна.

⁽¹⁾ ОВ L 206, 22.7.1992 г.

Иск, предявен на 20 ноември 2007 г. — Комисия на Европейските общности/Френска република

(Дело C-507/07)

(2008/C 8/18)

Език на производството: френски

Страни

Ищец: Комисия на Европейските общности (представител: H. Kraemer)

Ответник: Френска република

Искания на ищеца

- да се установи, че като не е съобщила на Комисията списък на съдилищата, които се произнасят по промишлените дизайни на Общността, Френската република не е изпълнила задълженията си по член 80, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 6/2002 на Съвета от 12 декември 2001 година относно промишления дизайн на Общността ⁽¹⁾,
- да се осъди Френската република да заплати съдебните разноски.

Правни основания и основни доводи

Френската република не е изпълнила задължението, предвидено в член 80, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 6/2002, съгласно който най-късно на 6 март 2005 г. всяка държава-членка съобщава на Комисията списък на съдилищата, които се произнасят по промишлените дизайни на Общността, с данни за тяхното наименование и териториална юрисдикция.

⁽¹⁾ ОВ L 3, 2002 г., стр. 1.